



INVITATION

FINALE

FIS Rollerski World Cup
Toblach/Dobbiaco

14. – 16. 09.2012



VENUE

Toblach

Höhe über dem Meeresspiegel: 1.256 m

Einwohner: 3.274

Gästebetten und Campingstellplätze: 5.828

Lage: das Tor zu den Dolomiten - "UNESCO Weltnaturerbe"

Wahrzeichen: Drei Zinnen, Barocke Pfarrkirche und Gustav Mahler, Roter Turm und Herbstenburg

Fraktionen: Aufkirchen (1.337 m) und Wahlen (1.440 m)

Charakteristik: Langlauf- und Wanderparadies



Toblach - Urlaub in den Dolomiten, dem Unesco-Weltnaturerbe

Toblach (1.256 m), wegen seines atemberaubenden Blickes auf die Drei Zinnen auch das Tor zu den Dolomiten genannt, liegt besonders nahe zu den berühmtesten Gipfeln der Dolomiten. Der Ort im Hochpustertal bietet aber nicht nur ein gesundes Klima und viele Sportmöglichkeiten, auch die kulturelle Vielfalt ist mit den Gustav Mahler Musikwochen, dem lebendigen Brauchtum oder dem Marienwallfahrtsort Aufkirchen groß.

Winter in Toblach: ein klarer Fall für Genießer

Sportlerherz, was willst du mehr: bestens präparierte Skipisten, urige Hütten, erstklassige Loipen und Fis-Loipen mit verschiedenen Schwierigkeitsgraden im neuen Langlaufzentrum "Nordic Arena", gemütliche Schneeschuhwanderungen, romantische Pferdeschlittenfahrten zum Toblacher See, auch im Winter gut begehbbare Wanderwege ... die Gemeinde der Drei Zinnen hat wirklich viel zu bieten.

Nordic Arena Toblach

Seit Januar 2010 ist Toblach im stolzen Besitz des neu errichteten Langlaufzentrums, der Nordic Arena. Die Nordic Arena Toblach beinhaltet folgende Infrastrukturen:

- öffentliche Duschen
- Umkleidekabinen
- Restaurant und Bar
- Shop & Outlet
- Konferenzraum
- Broadcasting Facilities
- Kletterturm
- Fahrradverleih
- Rollerskating-Bahn mit Verleih
- Abenteuerpark
- 2 Outdoor-Tennisplätze mit Flutlicht
- Langlaufschule Azzurra mit Verleih
- FIS Loipen

Dieses moderne Stadion eröffnet für Toblach ganz neue Möglichkeiten sportlicher Aktivität: dort, wo im Winter die Loipen entlangführen, findet im Sommer eine professionell angelegte Rollerskating-Bahn ihren Platz. Die höchste Kletterhalle Italiens, die das Sportzentrum weit überragt, gilt als Highlight der Sportanlage.

Dobbiaco

Altezza sopra il livello del mare: 1.256 m

Abitanti: 3.274

Letti e posti in campeggio: 5.828

Posizione: la porta delle Dolomiti - "patrimonio naturale dell'umanità UNESCO"

Simbolo del paese: Tre Cime, la Parrocchiale barocca e Gustav Mahler, Torre Rossa e Castello degli Herbst

Frazioni: Santa Maria (1.337 m) e Valle San Silvestro(1.440 m)

Caratteristica: paradiso escursionistico e per lo sci di fondo



Dobbiaco: vacanza nelle Dolomiti - "patrimonio naturale dell'umanità UNESCO"

Dobbiaco (1.256 m), la porta sulle Dolomiti, nome che deriva dalla magnifica vista panoramica sulle Tre Cime di Lavaredo, è situata in prossimità delle vette dolomitiche più suggestive e più belle. Il paese vanta un clima particolarmente salutare ed offre innumerevoli possibilità di praticare sport in ogni stagione dell'anno. Completa l'offerta la varietà culturale che culmina nelle Settimane Musicali Gustav Mahler. Da non dimenticare poi tutte le manifestazioni legate alle usanze e tradizioni sempre vive della popolazione e il santuario di Santa Maria.

Inverno a Dobbiaco: ideale per intenditori

Tutto ciò che si può desiderare in vacanza: piste da sci ottimamente preparate, tradizionali rifugi alpini, bellissimi anelli per lo sci di fondo e le piste FIS nel nuovo centro sci di fondo "Nordic Arena" con diversi livelli di difficoltà, sentieri da percorrere con le racchette da neve, romantiche gite in slitta trainata da cavalli alla volta del Lago di Dobbiaco, sentieri escursionistici da favola. Il comune delle Tre Cime offre di tutto e di più!

Nordic Arena Dobbiaco

Da Gennaio 2010 Dobbiaco è in possesso dello nuovo stadio sci di fondo, la Nordic Arena.

La Nordic Arena di Dobbiaco comprende le seguenti strutture:

- docce pubbliche
- spogliatoi
- ristorante e bar
- shop & outlet
- sala conferenze
- broadcasting facilities
- palestra d'arrampicata
- noleggio bici
- pista skate roller con noleggio
- parco d'avventura
- 2 outdoor campi da tennis con luce a fascio luminoso
- scuola sci di fondo Azzurra con noleggio
- piste fondo FIS

Questo stadio moderno offrirà nuove possibilità per varie attività sportive: d'estate le piste da fondo saranno dedicate al rollerski e la sovrastante palestra d'arrampicata, la più alta d'Italia, completerà il tutto.

Toblach | Dobbiaco

Altitude: 1.256 m

Inhabitants: 3.274

Beds and caravan sites: 5.828

Location: the gateway to the dolomites - "UNESCO world natural heritage"

The villages' landmarks: Drei Zinnen ("The Three Peaks"), baroque parish church, red tower, castle "Herbstenburg"

Districts | fractions: Aufkirchen (1337 m) and Wahlen (1440 m)

Characteristics: Hiker's paradise, perfect for cross country skiing



Dobbiaco - holiday in the Dolomites, the "UNESCO World Natural Heritage"

Due to the breath-taking view of the Three Peaks, Dobbiaco (1,256 m) is also called the Door to the Dolomites. The village is located very close to the renowned peaks of the Dolomites. The village in Alta Pusteria does not only offer a healthy climate and many sports options in summer and winter. The cultural variety with the Gustav Mahler Music Weeks, the living traditions and the Santa Maria Pilgrimage site are also very big.

Winter in Dobbiaco: The place for connoisseurs

What else could an athlete's heart long for: perfectly groomed slopes, traditional huts, first-class cross-country tracks with the Fis-slopes at the new center of cross-country-ski "Nordic Arena" with different levels of difficulty, comfortable snow-shoe hikes, romantic outings on horse-drawn sleighs to the Dobbiaco Lake, accessible hiking paths also in winter - the village of the Three Peaks really has a lot to offer.

Nordic Arena Dobbiaco

Since January 2010 Dobbiaco is in the proud possession of the new cross-country-ski-stadion, the Nordic Arena.

The Nordic Arena of Dobbiaco implies following facilities:

- public showers
- changing rooms
- restaurant and bar
- shop & outlet
- meeting room
- broadcasting facilities
- tower of climbing
- bike rental outlet
- course of roller skating
- adventure park
- 2 outdoor tennis courts with flood light
- cross-country-ski-school Azzurra with renting agency
- FIS slopes

This modern stadium offers for Dobbiaco a lot of new sportive activities. In the summertime the cross-country-ski-slopes are exchanged by the Corse of Roller skating.

ORGANIZING COMMITTEE

OK Präsident | Presidente CO | OC President

Herbert Santer

Stellvertreter | Vice-Presidente | Deputy

Hanspeter Fuchs

Pressekoordinator | Coordinatore Ufficio stampa | Press Coordinator

Alex Tabarelli

Rennleiter | Direttore di gara | Chief of competition

Eugenio Rizzo

Zeitnahme | Cronometraggio | Timekeeping

Cronometristi Bolzano

Sanität | Supporto medico | Medical Support

Croce Bianca San Candido - Innichen

Wettkampfsekretariat | Ufficio Gara | Race Office

Judith Burger

Streckensicherheit | Sicurezza pista | Security track

Joesph Prenn

Streckenposten | Controlli tracciato | Track control

Gerti Taschler

Stadionsprecher | Speaker |

Hanspeter Fuchs

Preisverteilung | Premiazione | Price Giving Ceremony

Roland Sapelzer

Verpflegung | Ristoro | Provisions

SC Toblach Dobbiaco- Franz Troger

KONTAKT | CONTATTO | CONTACT

SPORTOK

TOBLACH | DOBBIACO

*O.K. für Sportveranstaltungen Toblach
C.O. per Manifestazioni Sportive
Dobbiaco*

O.C. for Sport Events Toblach/Dobbiaco

Seeweg 16 | Via al Lago 16
NORDIC ARENA
39034 Toblach | Dobbiaco (BZ)
ITALY

<http://skiroll.worldcup-dobbiaco.it/en/skiroll-world-cup/1-0.html>

T: +39 0474 976000
F: +39 0474 972817
M: +39 335 218279
E: info@worldcup-dobbiaco.it

Contact person: Herbert Santer

FINALE OF FIS ROLLERSKI WORLDCUP TOBLACH/DOBBIACO 14.09.2012 - 16.09.2012

Programm | Programma | Program

Arrival & Accommodation: 13.-16.09.2012

Donnerstag / Giovedì / Thursday, 13.09.2012

14:00 - 16:00 Offizielles Training | Allenamento ufficiale | Official training
18:00 Mannschaftsführersitzung | Riunione Capi Squadra | Team Captains
Meeting (Cross Country Stadium NORDIC ARENA, 2nd floor)

Freitag / Venerdì / Friday, 14.09.2012

08:30 - 09:30 Offizielles Training | Allenamento ufficiale | Official training
10:00 Interval Start 30sec - 6km Damen | Donne | Ladies (Classic)
10:15 Interval Start 30sec - 6km Junior Damen | Donne Junior | Junior
Ladies (Classic)
11:00 Interval Start 30sec - 8km Junior Herren | Uomini | Men (Classic)
12.00 Interval Start 30sec - 8km Herren | Uomini | Men (Classic)

13:30 Offizielle Preisverteilung | Premiazione Ufficiale | Prize Giving
Ceremony

18:00 Mannschaftsführersitzung | Riunione Capi Squadra | Team Captains
Meeting (Cross Country Stadium NORDIC ARENA, 2nd floor)

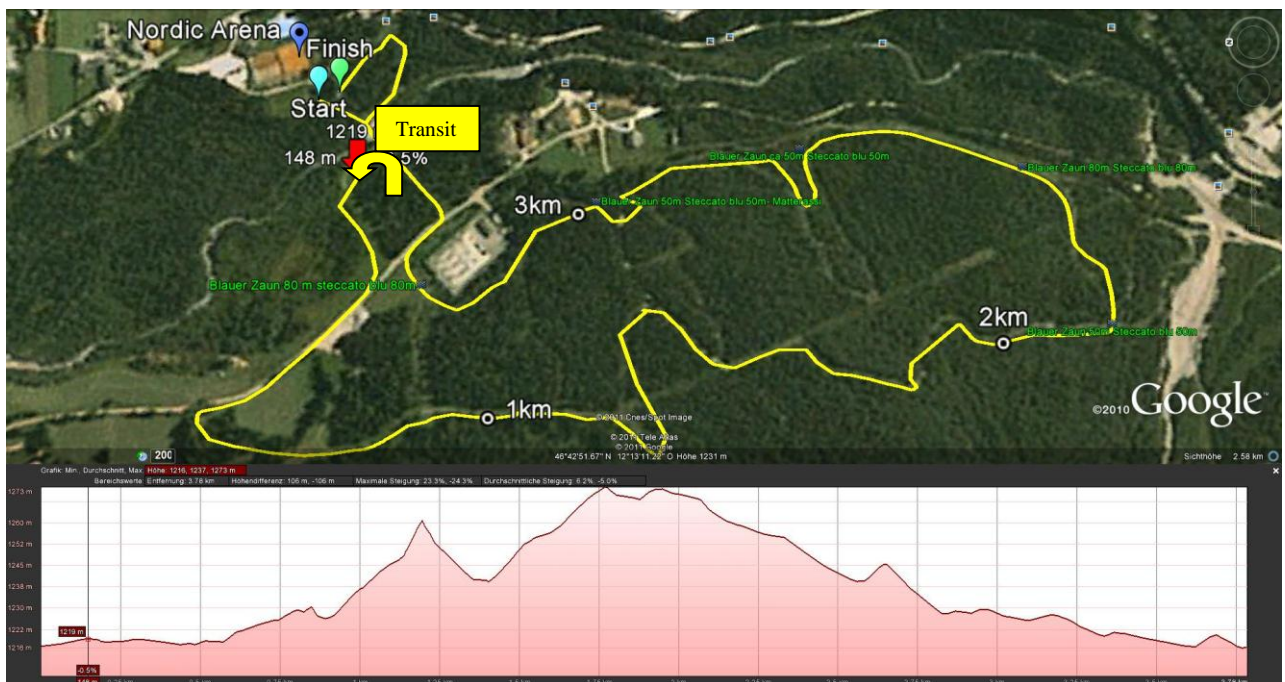
Samstag / Sabato / Saturday, 15.09.2012

| | |
|---------------|--|
| 08:30 - 09:30 | Offizielles Training Allenamento ufficiale Official training |
| 10:00 | Team Sprint 4 x 2 Damen Donne Ladies |
| 11:00 | Team Sprint 8 x 2 Herren Uomini Men |
| 12:30 | Offizielle Preisverteilung Premiazione Ufficiale Prize Giving Ceremony |
| 18:00 | Mannschaftsführersitzung Riunione Capi Squadra Team Captains Meeting (Cross Country Stadium NORDIC ARENA, 2 nd floor) |

Sonntag / Domenica / Sunday, 16.09.2012

| | |
|---------------|--|
| 08:30 - 09:30 | Offizielles Training Allenamento ufficiale Official training |
| 10:00 | Interval Start 30sec - 12km Damen Donne Ladies (Free Technique) |
| 10:15 | Interval Start 30sec - 12km Junior Damen Donne Junior Junior Ladies (Free Technique) |
| 11:15 | Interval Start 30sec - 16km Junior Herren Uomini Men (Free Technique) |
| 12.30 | Interval Start 30sec - 16km Herren Uomini Men (Free Technique) |
| 14:00 | Offizielle Preisverteilung Premiazione Ufficiale Prize Giving Ceremony |

STRECKE | PISTA | TRACK INFO



<http://gpsvisualizer.gpspro.it/index.php?id=121>

Länge | Distanza | Distance (m): 4.340 m

Höhenunterschied | Aumento di quota | Altitude difference: 70 m

Homolgiert | omologata | Homologation: 13.06.2011 N 012-2011- FIS 04-2011

RACE OFFICE

Seeweg 16 | Via al Lago 16
NORDIC ARENA
39034 Toblach | Dobbiaco (BZ)
ITALY
T: +39 0474 976000
F: +39 0474 972817
E: info@worldcup-dobbiaco.it

<http://skiroll.worldcup-dobbiaco.it/de/skiroll-weltcup/1-0.html>

Contact person: Judith Burger

ACCOMMODATION

Information and reservation: Judith Burger

T: +39 0474 976000
F: +39 0474 972817
M: +39 335 218279
E: info@worldcup-dobbiaco.it

Deadline: 15 Tage vorher- 15 giorni prima- 15 days before

INSURANCE

Alle Teilnehmer müssen eine Versicherung haben. Der Veranstalter ist nicht verantwortlich für eventuelle selbstverschuldete Unfälle und für gestohlene Gegenstände.

Ogni concorrente e' responsabile per la sua assicurazione personale. L'organizzazione non e' responsabile per eventuali incidenti e proprieta' personale persa.

All competitors must have insurance coverage arranged. The Organizing Committee is not responsible for any kind of injury neither for a damage or lost property.

TRAVEL INFO

<http://skiroll.worldcup-dobbiaco.it/en/visitors-friends/how-to-get-here/12-52.html>

WEATHER INFORMATION

<http://www.provinz.bz.it/wetter/home.asp>

www.meteo.it

LANGUAGE

The official language of the event is English.

VISA INFORMATION

In case you need any assistance with getting visa entrance to Italy please contact:

Judith Burger

T: +39 0474 976000

F: +39 0474 972817

E: info@worldcup-dobbiaco.it

Please apply for your visa well in advance!

ENTRY DEADLINE: 15 days before the event

